USER MANUAL
BENUTZERHANDBUCH
UŽIVATELSKÝ MANUÁL
POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

EN KITCHEN SCALE
DE KÜCHENWAAGE
CZ KUCHYŇSKÁ VÁHA
SK KUCHYNSKÁ VÁHA
HU KONYHAI MÉRLEG

EKS-1010-WH

eldonex®

EN
1

THANK YOU
FOR BUYING AN ELDONEX PRODUCT.

Do you want to be the first to know about other news of Eldonex? Follow us on social media.

YouTube #eldonex

- Before putting this product into operation please read through the User's Manual carefully, even if you are already familiar with the use of similar products. Use the product only as described in this User's Manual.
- Keep this User's Manual for future reference. It is an integral part of the product and may contain important instructions for commissioning this product, its operation and cleaning.
- Make sure that all other people handling this product are familiar with this Manual. If you hand the product over to other people, make sure that they read this User's Manual, which shall be given to them together with the product.

We recommend keeping the original packaging of the product, proof of purchase and the warranty card, if supplied, at least for the warranty period. In case of transport, we recommend packing the product in the original packaging, in which it has been delivered in, as it protects it best against damage during transport. Scan this QR code to get the latest version of the User's Manual. In your smartphone, open the QR code reader application and point the smartphone at this code – the page for downloading the latest version of the User's Manual will open:

You can also find the latest version of the User's Manual on our website **www.eldonex.com**.
The text and technical specifications are subject to change.

1 Important Safety Warnings and Instructions

Read carefully and keep for future reference:

- This appliance is intended for use by children 8 years old and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe manner and they understand the potential hazards.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unpack the product carefully and be careful not to throw away any part of the packaging material until you find all the parts of the product.
- Remove all packaging and marketing materials from the product before first use.
- Take extra care if the product is to be used near children. Always place the product out of their reach. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not allow the product to be used as a toy.
- Always install the product on a flat, dry and stable surface.
- Do not use the product other than as described in this User Manual.
- The product is intended for household use. It is not intended for commercial use or for continuous operation, e.g., in restaurants.
- The product is intended for indoor use; do not use it outdoors.
- Never use accessories that are not supplied with this product or are not intended for this product.
- You should not repair or modify the product yourself under any circumstances! Entrust all repairs and adjustments to this product to a professional company / service company. Interference with the product during the warranty period exposes you to the risk of losing warranty claims.
- Use and store the product away from explosive gases, combustible, flammable and volatile substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Do not expose the product to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity or excessive dust.
- Do not place the product near heaters, open fire or other appliances or devices that are sources of heat.
- Do not use the product for purposes other than those for which it is intended.
- Do not spray the product with water or any other liquid.
- Do not shake the product and make sure that it does not fall to the ground.
- Never place the product on an inclined surface.
- The manufacturer shall not be liable for damages caused by incorrect use of the appliance and its accessories.
- If you do not use the product for an extended period of time, remove the batteries from the product, otherwise they may leak into the battery compartment and irreparably damage the product.
- Keep the batteries out of reach of children. They can pose a danger in their presence. If a child swallows a battery, seek medical attention immediately.
- Do not use the product to store objects and ensure that no other objects are placed on the product when storing it.
- If the maximum weighing capacity (5 kg) is exceeded, remove part or all of the raw material from the weighing area immediately, otherwise irreparable damage to the weighing sensors or the entire product may occur.

2 Packaging Contents

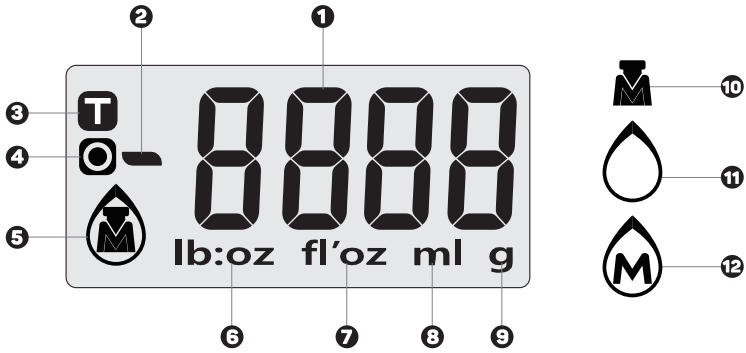
- Scale
- Weighing bowl
- Battery CR2032 (1 pc)

3 Description of Each Part

A

1. Weighing bowl
2. Button for switching units (weight → volume)
3. Digital display
4. Button to switch the scale off/on and to reset the weight

B



1. Measured weight/volume indicator
2. Negative value indicator
3. Tare function indication
4. Indication of the zeroing function of the utensil weight
5. Symbol of weight/volume unit
6. Abbreviation of the unit of weight in the imperial system
7. Abbreviation of the unit of volume in the imperial system
8. Abbreviation of the unit of volume in the metric system
9. Abbreviation of the unit of weight in the metric system
10. Weight symbol
11. Water volume symbol
12. Milk volume symbol

4 Specifications

- Weight measurement (max. 5 kg with an accuracy of 1 g)
- Volume measurement (max. 5 litres with an accuracy of 1 ml)
- Tare function
- Gradual weighing function
- Extra large LCD display (4.9 × 2.1 cm)
- Automatic shutdown function of the display and scale after 2 minutes of inactivity
- Battery replacement indication
- Power supply: 1x 3 V lithium battery CR2032
- Dimensions with a bowl in place (width × depth × height): 223.5 × 223.5 × 80 mm
- Dimensions without a bowl (width × depth × height): 173 × 223.5 × 39 mm
- Storage dimensions with inverted bowl (width × depth × height): 180 × 228 × 50 mm
- Weight (incl. bowl): 434 g
- Weight (without bowl): 325 g

EN
5

5 Service

Preparation for weighing

1. The battery is already installed at the bottom of the scale in the battery compartment.
2. Open the battery compartment and remove the insulating strip marked REMOVE BEFORE USE to prevent the battery from discharging before delivery to the consumer from the factory and dealer.
3. Close the battery compartment.
4. Place the scale on a flat, stable, and hard surface with the display side-up.

Caution:
If you place the scale on an uneven, unstable or soft surface (e.g. a kitchen towel), inaccuracies in weighing may occur (the scale will display higher or lower readings)

Tip:
You can either weigh with the supplied weighing bowl or directly on the circular base of the weighing surface without using the weighing bowl. You can also weigh on your own plate, cutting board, bowl or other utensil and use the zero weight function to zero the weight of the utensil (see below)

Switching on the scale

1. To switch on the scale, press the ZERO button.
2. The 8888 symbol will briefly appear on the display to indicate the scale is in the operating mode.

Note:
If the scale remains idle for more than 2 minutes, it will automatically shut down.

Choice of weight and volume units

1. Switch on the scale by pressing the ZERO button.
2. The 8888 symbol will briefly appear on the display to indicate the scale is in the operating mode.
3. Use the UNIT button to switch between weight and volume units in the following order:
   - g + (weight in metric)
   - ml + (water volume in metric)
   - ml + (milk volume in metric)
   - lb:oz + (weight in imperial system)
   - fl'oz + (volume of water in the imperial system)
   - fl'oz + (ovolume of milk in the imperial system)

Note:
In the factory default setting, the unit for weighing is pre-set in grams (the display shows the g symbol).

Tip:
The unit you set remains stored in the internal memory of the scale even after the scale is switched off and switched on again. The exception is when removing or replacing the battery; when the scale is switched back on, the unit for weighing in grams is displayed (the display shows the g symbol).

Weight and volume measurement

1. Switch on the scale by pressing the ZERO button.
2. The 8888 symbol will briefly appear on the display to indicate the scale is in the operating mode.
3. As soon as zero appears on the display, you can start measuring weight or volume according to the selected units.

Zero weight function for container weight

1. Switch on the scale by pressing the ZERO button.
2. The 8888 symbol will briefly appear on the display to indicate the scale is in the operating mode.
3. When the display shows zero, place a utensil on the scale, the weight of which you wish to zero, and wait for its weight to be displayed.
4. Now press the ZERO button to reset the weight of the utensil.
5. The ---- symbol will briefly appear on the display to indicate the weight was zeroed and then the zero weight will be displayed. The weight of the utensil is then no longer included in the weight of the raw materials.

Caution:
The function is only active for weights up to 200 g. In case of higher weights the scale automatically uses the Tare function (see the next section).

Tare function (gradual weighing)

6. Switch on the scale by pressing the ZERO button.
7. The 8888 symbol will briefly appear on the display to indicate the scale is in the operating mode.
8. When the display shows zero, place the first raw material on the scale and wait for the weight to be displayed.
9. Now press the ZERO button.
10. The ---- symbol will briefly appear on the display indicating the weight was zeroed and then the T symbol will appear indicating the weight of the first raw material was stored in the memory.
11. Now place the next raw material on the scale and again wait for its weight to be displayed.
12. Press the ZERO button again.

13. The ---- symbol will briefly appear on the display indicating the weight was zeroed and then the T symbol will appear indicating the weight of the second raw material was stored in the memory.
14. Repeat the procedure until all required raw materials are imported.
15. Finally, press the ZERO button and the display will show the sum of the weights of all raw materials.

Caution:
The function is active only if the weight of the first weighed raw material is more than 100 g. In case of lower weight, the scale automatically uses the weight zeroing function and does not display the total weight (see previous point).

Switching off the scale

To switch off the scale, press and hold the ZERO button.

Error messages

Lo	Indicates low battery. Replace the battery with a new one.
Err	The maximum weighing capacity of the scale (5,000 g, 5,000 ml) was exceeded. Remove raw materials from the scale up to a maximum of 5 kg weight or 5 litres volume.

6 Replacing the battery

1. The battery is in the battery compartment at the bottom of the scale.
2. Open the battery compartment, remove the old battery and replace it with a new one (type CR2032).
3. When doing so, observe the correct polarity, which is marked on the bottom of the battery compartment (always insert the battery with the positive pole facing upwards).
4. Close the battery compartment.

7 Storage

The scale can be stored with the weighing bowl turned upside down on the scale body. This saves a lot of space and the scale fits comfortably in a drawer.

8 Cleaning and maintenance

- Cleaning and maintenance carried out by the user shall not be made by children unless they are at least 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept out of the reach and power supply of the appliance.
- Never clean the scale under running water, do not rinse or immerse it in water!
- Use a soft cloth dampened in lukewarm water to clean the outside parts of the product. Do not use harsh cleaning agents, thinners or solvents, otherwise the surface of the product may be damaged.
- Avoid contact of the weighing surface and the surface of the weighing bowl with citric acid, citrus juices, vinegar and similarly aggressive food. In case of contact with such food, clean the surface immediately with a damp cloth and wipe dry.

EN
9

9 Notices

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Packaging materials and old appliances shall preferably be recycled. The packaging materials of this product can be disposed of as sorted waste. The same applies to the plastic bags made of polyethylene (PE) and other materials – please hand them over for recycling.

DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this appliance is labeled with this symbol on the product or its packaging to indicate that this product shall not be treated as household waste. It must be disposed of at a collection site for recycling of waste electrical and electronic equipment. The proper disposal of this product helps to prevent adverse impacts on the environment and human health, which could otherwise result from improper waste disposal. The disposal shall be carried out in accordance with waste management regulations. For more detailed information about the recycling of this product, contact the local authorities, household waste disposal services or the shop where you have bought the product. For proper disposal, renewal and recycling, hand the products over to the designated collection sites. Alternatively, in some EU or other European countries, you can return the products to your local dealer when buying an equivalent new product. The proper disposal of this product helps to preserve valuable natural resources and prevent potential adverse impacts on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. For details, contact your local authorities or the nearest collection facility. In case of improper disposal of this type of waste, fines may be imposed in accordance with national legislation.

For business entities in the EU countries

If you want to dispose of electrical and/or electronic equipment, please contact your dealer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you want to dispose of this product, contact your local authorities or your dealer for the necessary information about the proper way of disposal.

In accordance with the law, we provide the take-back, processing and free environmentally friendly disposal of electrical and electronic equipment through the collective system of REMA Systém, a.s. The main purpose is to protect the environment by ensuring the efficient recycling of waste electrical and electronic equipment.

For the current list of collection sites, see the web **www.rema.cloud**

CE This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives. It is CE marked. This mark indicates the conformity of the product's technical characteristics with the applicable technical regulations.

The EU Declaration of Conformity is available at **www.eldonex.com**

WIR DANKEN IHNEN FÜR DEN KAUF EINES PRODUKTS VON ELDONEX.

**Wollen Sie als Erste mehr über die Neuheiten von Eldonex erfahren?
Folgen Sie uns in den sozialen Medien.**

YouTube #eldonex

- Vor der Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte aufmerksam die gesamte Benutzeranleitung, auch dann, wenn Sie bereits die Verwendung von Produkten ähnlichen Typs kennen. Verwenden Sie das Produkt nur so, wie in dieser Benutzeranleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Benutzeranleitung für den künftigen Bedarf auf. Sie ist integrierter Bestandteil des Produktes und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Produktes, zu seiner Bedienung und Reinigung enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch sonstige Personen, die mit dem Produkt umgehen, mit dieser Anleitung bekanntgemacht werden. Sofern Sie das Produkt anderen Personen übergeben, achten Sie darauf, dass sie diese Benutzeranleitung gelesen haben, und übergeben Sie sie gemeinsam mit dem Produkt.

Wir empfehlen, die Originalverpackung des Produktes, den Kaufbeleg und ggf. den Garantieschein zumindest für die Dauer der Garantie aufzubewahren. Im Falle des Transports empfehlen wir, das Produkt in jener Originalverpackung zu verpacken, in welcher es geliefert wurde und welche am besten gegen eine Beschädigung beim Transport schützt.
Die neueste Version dieser Benutzeranleitung erhalten Sie durch das Scannen dieses QR-Codes. Öffnen Sie im Smartphone die App mit dem QR-Code-Leser und richten Sie es auf diesen Code (es wird jene Website geöffnet, auf welcher Sie die neueste Version dieser Benutzeranleitung herunterladen können)

Die neueste Version dieser Benutzeranleitung finden Sie auch auf der Website **www.eldonex.com**
Änderungen des Textes und der technischen Spezifikation vorbehalten.

1 Wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen

Aufmerksam lesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Packen Sie das Gerät sorgfältig aus und achten Sie darauf, dass Sie keinen Bestandteil des Verpackungsmaterials entsorgen, bevor Sie alle Produktkomponenten gefunden haben.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die sämtliche Verpackung und das komplette Marketingmaterial vom Produkt.
- Wird das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt, widmen Sie dem Betrieb eine erhöhte Aufmerksamkeit. Platzieren Sie das Gerät immer außer die Reichweite von Kindern. Die Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Lassen Sie nicht zu, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
- Installieren Sie das Gerät immer auf eine ebene, trockene und stabile Oberfläche.
- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist.
- Das Gerät ist zum Haushaltsgebrauch vorgesehen, es ist weder für kommerziellen noch für Dauerbetrieb zum Beispiel in Restaurants bestimmt.
- Das Gerät ist zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht im Lieferumfang dieses Geräts enthalten war oder nicht für dieses Gerät bestimmt ist.
- Reparieren Sie das Gerät auf keinen Fall selbst und führen Sie am Gerät auch keine Anpassungen! Überlassen Sie die sämtlichen Reparaturen und Einstellungen am Gerät einem Fachunternehmen/ Werkstatt-Service. Eingriffe in das Gerät während der Garantiezeit können zum Verlust der Gewährleistung führen.
- Das Gerät ist außer Reichweite von explosiven Gasen, entzündbaren, brennbaren und flüchtigen Stoffen (Lösungsmittel, Lacke, Klebstoffe etc.) zu benutzen und lagern.
- Setzen Sie das Gerät extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung und zu hoher Feuchtigkeit nicht aus. Platzieren Sie das Gerät nicht in Räumlichkeiten mit zu intensiver Staubbildung.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizkörpern, offener Flamme und anderen Geräten oder Anlagen, die als Wärmequelle anzusehen sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zu anderen als bestimmungsgemäßen Zwecken.
- Vermeiden Sie das Bespritzen des Geräts mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten.
- Schütteln Sie mit dem Gerät nicht und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Boden fällt.
- Legen Sie das Gerät nie auf eine geneigte Oberfläche.
- Der Herstellt ist für keine Schäden verantwortlich, die durch eine unsachgemäße Benutzung des Geräts und dessen Zubehörteile verursacht werden.
- Sollten Sie das Produkt über eine längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Anderenfalls könnten diese im Batteriefach auslaufen und das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Batterien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Sollte ein Kind eine Batterie verschlucken, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

- Benutzen Sie das Produkt nicht als Ablagestelle für weitere Gegenstände. Auch wenn es gelagert wird, sollten Sie dafür sorgen, dass auf dem Produkt keine weiteren Gegenstände platziert werden.
- Sollte die maximal mögliche Belastung (5 kg) überschritten werden, nehmen Sie sofort einen Teil vom Wägegut oder das ganze Wägegut von der Wiegefläche, da es ansonsten zu einer dauerhaften Beschädigung der Wiegesensoren oder des ganzen Produkts kommen könnte.

2 Inhalt der Packung

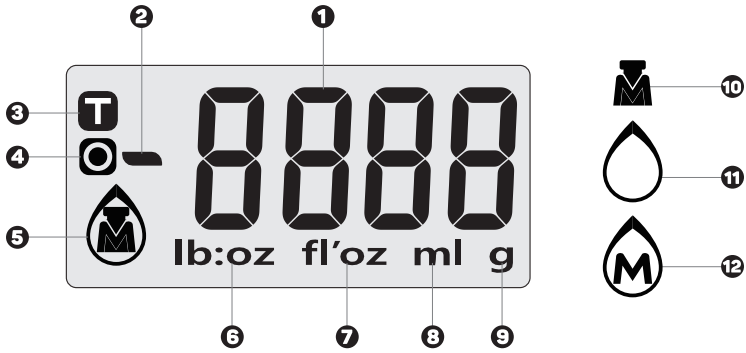
- Waage
- Wiegeschale
- Batterie CR2032 (1 stk)

3 Beschreibung der einzelnen Teile

A

1. Wiegeschale
2. Taste zum Umschalten des Wiegemodus (Gewicht → Volumen)
3. Digitalanzeige
4. Taste zum Aus-/Einschalten der Waage und Zurücksetzen des Gewichts

B



1. Anzeige für Messwerte von Gewicht/ Volumen
2. Anzeige für Minus-Wert
3. Anzeige der Tara-Funktion
4. Anzeige der Nullstellungsfunktion für Behältergewicht
5. Symbol für Gewichts-/Volumeneinheit
6. Kürzel für Gewichtseinheit im angloamerikanischen Maßsystem
7. Kürzel für Volumeneinheit im angloamerikanischen Maßsystem
8. Kürzel für Volumeneinheit im metrischen Maßsystem
9. Kürzel für Gewichtseinheit im metrischen Maßsystem
10. Symbol für Gewicht
11. Symbol für Wasservolumen
12. Symbol für Milchvolumen

4 Spezifikation

- Gewichtsmessung (max. 5 kg mit Genauigkeit von 1 g)
- Volumenmessung (max. 5 Liter mit Genauigkeit von 1 ml)
- Tara-Funktion
- Zuwiegfunktion
- Extra große LCD-Anzeige (4,9 × 2,1 cm)
- Funktion für automatische Abschaltung von LCD-Anzeige sowie Waage nach 2 Minuten Inaktivität
- Anzeige für erforderlichen Batteriewechsel
- Stromversorgung: 1x 3 V Lithium Batterie CR2032
- Maße mit aufgesetzter Wiegeschale (Breite × Tiefe × Höhe): 223,5 × 223,5 × 80 mm
- Maße ohne Wiegeschale (Breite × Tiefe × Höhe): 173 × 223,5 × 39 mm
- Maße für platzsparendes Verstauen mit umgedrehter Wiegeschale (Breite × Tiefe × Höhe): 180 × 228 × 50 mm
- Gewicht (samt Wiegeschale): 434 g
- Gewicht (ohne Wiegeschale): 325

5 Bedienung

Vor dem Erstgebrauch

1. Die Batterie ist im unteren Bereich der Waage im Batteriefach bereits installiert.
2. Öffnen Sie das Batteriefach und ziehen Sie den Isolierstreifen mit der Aufschrift REMOVE BEFORE USE heraus. Dieser Isolierstreifen verhindert das Entladen der Batterie vor der Anlieferung vom Werk und Verkäufer an den Verbraucher.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Stellen Sie die Waage mit der LCD-Anzeige nach oben auf eine ebene, stabile und harte Oberfläche.

Hinweis:
Sollte die Waage auf einer unebenen, instabilen oder weichen Oberfläche stehen (z. B. auf einem Küchentuch), kann das Wiegen ungenau sein (die Waage würde einen höheren oder niedrigeren Wert anzeigen)

Tip:
Sie können entweder in der mitgelieferten Wiegeschale oder direkt auf der rundförmigen Wiegefläche ohne Wiegeschale wiegen. Sie können auch mit eigenen Tellern, Brettern, Schalen oder anderen Behältern wiegen und die Nullstellungsfunktion für das Behältergewicht nutzen (siehe unten).

Waage einschalten

1. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol ZERO-Taste, um die Waage einzuschalten.
2. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol 8888 an, was das Umschalten der Waage in den Betriebsmodus signalisiert.

Anmerkung:
Bleibt die Waage länger als 2 Minuten inaktiv, wird sie automatisch abgeschaltet.

Wahl der Gewichts-/Volumeneinheit

1. Drücken Sie die ZERO-Taste, um die Waage einzuschalten.
2. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol 8888 an, was das Umschalten der Waage in den Betriebsmodus signalisiert.
3. Mit der UNIT-Taste können Sie zwischen den Gewichts- und Volumeneinheiten in folgender Reihenfolge wechseln:
   - g + (Gewicht im metrischen Maßsystem)
   - ml + (Wasservolumen im metrischen Maßsystem)
   - ml + (M) (Milchvolumen im metrischen Maßsystem)
   - lb:oz + (Milchvolumen im metrischen Maßsystem)
   - fl'oz + (Wasservolumen im angloamerikanischen Maßsystem)
   - fl'oz + (M) (Milchvolumen im angloamerikanischen Maßsystem)

Anmerkung:
Die Werkseinstellung gibt die Wiegeeinheit für das Gewicht in Gramm an (die LCD-Anzeige zeigt das Symbol **g** an).

Tip:
Die von Ihnen eingestellte Einheit bleibt im internen Speicher der Waage auch nach dem Ausschalten
und erneuten Einschalten der Waage erhalten. Eine Ausnahme gibt es, wenn die Batterie herausgenommen oder gewechselt wird. In diesem Fall zeigt die Waage nach dem erneuten Einschalten die Wiegeeinheit für das Gewicht in Gramm an (die LCD-Anzeige zeigt das Symbol **g** an).

Gewichts- und Volumenmessung

1. Drücken Sie die ZERO-Taste, um die Waage einzuschalten.
2. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol 8888 an, was das Umschalten der Waage in den Betriebsmodus signalisiert.
3. Sobald die LCD-Anzeige den Nullwert anzeigt, können Sie mit der Gewichts- oder Volumenmessung nach den gewählten Einheiten beginnen.

Nullstellungsfunktion für Behältergewicht

1. Drücken Sie die ZERO-Taste, um die Waage einzuschalten.
2. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol 8888 an, was das Umschalten der Waage in den Betriebsmodus signalisiert.
3. Sobald die LCD-Anzeige den Nullwert anzeigt, stellen Sie einen Behälter auf die Waage, dessen Gewicht Sie auf Null zurücksetzen möchten, und warten Sie, bis sein Gewicht angezeigt wird.
4. Drücken Sie jetzt die ZERO-Taste, um das Gewicht des Behälters auf Null zurückzusetzen.
5. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol ---- an, was das Zurücksetzen des Gewichts signalisiert. Anschließend wird ein Null-Gewicht angezeigt. Der Behälter wird dann nicht mehr im Gewicht des Wägeguts eingerechnet sein.

Hinweis:
Die Funktion ist lediglich für ein Gewicht unter 200 g aktiv. Bei einem höheren Gewicht nutzt die Waage automatisch die Tara-Funktion (siehe nächster Punkt).

Tara-Funktion (Zuwiegen)

1. Drücken Sie die ZERO-Taste, um die Waage einzuschalten.
2. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol 8888 an, was das Umschalten der Waage in den Betriebsmodus signalisiert.
3. Sobald die LCD-Anzeige den Nullwert anzeigt, legen Sie das erste Wägegut auf die Waage und warten Sie, bis sein Gewicht angezeigt wird.
4. Drücken Sie jetzt die ZERO-Taste.

5. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol ---- an, was das Zurücksetzen des Gewichts signalisiert. Anschließend wird das Symbol T angezeigt, was das Speichern des Gewichts vom ersten Wägegut signalisiert.
6. Legen Sie jetzt das nächste Wägegut auf die Waage und warten Sie wieder auf die Anzeige dessen Gewichts.
7. Drücken Sie erneut die ZERO-Taste.
8. Die LCD-Anzeige zeigt kurz das Symbol ---- an, was das Zurücksetzen des Gewichts signalisiert. Anschließend wird das Symbol T angezeigt, was das Speichern des Gewichts vom zweiten Wägegut signalisiert.
9. Wiederholen Sie die Vorgehensweise, bis alle erforderlichen Zutaten gewogen sind.
10. Drücken Sie zum Schluss die ZERO-Taste und die LCD-Anzeige zeigt die Gewichtssumme aller Wägegüter an.

Hinweis:
Die Funktion ist nur dann aktiv, wenn das Gewicht vom ersten gewogenen Wägegut 100 g überschreitet.
Sollte das Gewicht niedriger sein, nutzt die Waage automatisch die Nullstellungsfunktion für das Gewicht und die gesamte Gewichtssumme wird nicht angezeigt (siehe vorgenannter Punkt).

Waage ausschalten

VDrücken Sie lange die ZERO-Taste, um die Waage auszuschalten.

Fehlermeldungen

Lo	Signalisiert einen niedrigen Ladezustand der Batterie. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue aus.
Err	Die maximale Wiegekapazität der Waage ((5000 g, 5000 ml) wurde überschritten. Nehmen Sie einen Teil des Wägeguts von der Waage ab, damit der Höchstwert von 5 kg Gewicht bzw. 5 l Volumen nicht überschritten ist.

6 Batteriewechsel

1. Die Batterie befindet sich im unteren Bereich der Waage im Batteriefach.
2. Öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue Batterie (Typ CR2032) ein.
3. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität, die immer auf dem Boden des Batteriefachs markiert ist (legen Sie die Batterie mit dem Pluspol immer nach oben ein).
4. Schließen Sie das Batteriefach.

DE
8

7 Lagerung

Für die Lagerung können Sie die Wiegeschale umdrehen und auf das Gehäuse des Wage legen. Somit können Sie Platz sparen und die Waage komfortabel auch in einer Schublade verstauen.

8 Reinigung und Wartung

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Reinigen Sie die Waage nie unter fließendem Wasser. Die Waage darf weder gespült noch ins Wasser getaucht werden!
- Benutzen Sie für die Reinigung der Außenteile des Geräts ein sanftes, nasses Tuch und lauwarmes Wasser. Benutzen Sie keine rauen Reinigungsmittel, Verdünner oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Produkts beschädigen könnten.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Oberfläche von der Wiegefläche und -schale mit Zitronensäure und Saft aus Zitrusfrüchten, Essig und ähnlich aggressiven Lebensmitteln. Sollte es zu einem Kontakt mit solchen Lebensmitteln kommen, reinigen Sie die Oberfläche sofort mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie die Oberfläche anschließend sorgfältig ab.

9 Hinweis

HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT DER GEBRAUCHTEN VERPACKUNG

Geben Sie dem Recycling der Verpackungsmaterialien und alter Geräte den Vorrang. Das Verpackungsmaterial dieses Produktes kann der Erfassung separierten Abfalls zugeführt werden. Geben Sie ebenso die Kunststoffbeutel aus Polyethylen (PE) und anderen Materialien in der Annahmestelle separierten Abfalls zur Wiederverwertung ab.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrischen Abfall und elektrische Geräte /WEEE) durch dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gekennzeichnet und gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Es ist in die Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zu verbringen. Mit der Gewährleistung der richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Verhinderung negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche andernfalls durch die ungeeignete Entsorgung dieses Produktes entstünden. Die Entsorgung hat im Einklang mit den Vorschriften für den Umgang mit Abfällen zu erfolgen. Ausführlichere Information zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie beim zuständigen Gemeindeamt, beim Dienst für die Entsorgung von Hausmüll oder in jenem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben. Zur korrekten Entsorgung, Erneuerung und Wiederverwertung übergeben Sie diese Produkte an die festgelegten Sammelstellen. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern beim Kauf eines äquivalenten, neuen Produktes beim lokalen Händler abgeben. Durch die richtige Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Naturrohstoffe zu bewahren und potentiellen, negativen Konsequenzen einer falschen Entsorgung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Weitere Einzelheiten können Sie beim Gemeindeamt oder beim nächsten Sammelhof anfordern. Eine falsche Entsorgung dieser Art des Abfalls kann im Einklang mit den nationalen Vorschriften mit einer Geldstrafe belegt werden.

Für Unternehmenspersonen in den Ländern der Europäischen Union

Sofern Sie elektrische und elektronische Geräte und Anlagen entsorgen wollen, fordern Sie bei Ihrem Händler oder Lieferanten die erforderlichen Informationen an.

Entsorgung in den sonstigen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist in der Europäischen Union gültig. Sofern Sie dieses Produkt entsorgen wollen, fordern Sie bei den lokalen Behörden oder bei Ihrem Händler die erforderlichen Informationen zur korrekten Art der Entsorgung an.

Gemäß dem Gesetz gewährleisten wir die Rückannahme, die Verarbeitung und die unentgeltliche, umweltfreundliche Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte mittels des kollektiven Systems der Gesellschaft REMA System, a.s. Der Hauptsinn ist der Umweltschutz durch die Gewährleistung des effektiven Recyclings der Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte.

Die aktuelle Liste der Sammelstellen finden Sie auf der Website www.rema.cloud

CE

Dieses Produkt erfüllt sämtliche, grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die sich auf dieses Produkt beziehen. Es ist mit dem Zeichen CE gekenn zeichnet. Dieses Zeichen bringt die Konformität der technischen Eigenschaften des Produktes mit den einschlägigen technischen Vorschriften zum Ausdruck.

Die EU-Konformitätserklärung steht unter www.eldonex.com zur Verfügung.

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ VÝROBKU ELDONEX.

**Chcete vědět o dalších novinkách značky Eldonex jako první?
Sledujte nás na sociálních sítích.**

YouTube #eldonex

- Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě prostudujte celý uživatelský manuál, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto uživatelském manuálu.
- Tento uživatelský manuál uschovejte pro případ další potřeby, je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, jeho obsluze a čištění.
- Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, aby si tento uživatelský manuál přečetly a předejte jim ho společně s výrobkem.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku, doklad o nákupu a případně i záruční list, pokud byl dodán. V případě přepravy doporučujeme zabalit výrobek zpět do originálního balení, ve kterém byl dodán a který jej nejlépe chrání proti poškození při přepravě.
Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu získáte naskenováním tohoto QR kódu. V mobilním telefonu otevřete aplikci se čtečkou QR kódů a namiřte jej na tento kód (otevře se vám stránka, kde je možné stáhnout nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu):

Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu najdete také na webových stránkách **www.eldonex.com**
Změna textu a technické specifikace vyhrazeny.

1 Důležitá bezpečnostní upozornění a pokyny

Čtěte pozorně a uchovejte pro budoucí použití:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- Před prvním použitím odstraňte z výrobku všechny obaly a marketingové materiály.
- Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nedovolte, aby byl výrobek používán jako hračka.
- Výrobek vždy instalujte na rovné, suché a stabilní místo.
- Nepoužívejte výrobek jinak, než je popsáno v tomto uživatelském manuálu.
- Výrobek je určen pro použití v domácnostech, není určen pro komerční použití ani pro nepřetržitý provoz např. v restauracích.
- Výrobek je určen pro použití v interiéru, nepoužívejte ho venku.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto výrobkem nebo pro něj není určeno.
- V žádném případě neopravujte výrobek sami a neprovádějte na něm žádné úpravy! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah výbušných plynů, vznětlivých, hořlavých a těkavých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
- Výrobek nepostřikujte vodou ani jinou tekutinou.
- Výrobkem netřeste a dbejte, aby vám neupadl na zem.
- Výrobek nikdy nepokládejte na nakloněné plochy.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím spotřebiče a jeho příslušenství.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, jinak hrozí jejich vytečení do bateriového prostoru a nenávratnému poškození výrobku.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V jejich přítomnosti mohou představovat nebezpečí. Pokud by dítě baterii spolklo, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Výrobek nepoužívejte k odkládání předmětů a při jeho skladování zajistěte, že na něm nebudou umístěné žádné další předměty.
- Pokud dojde k překročení maximální váživosti (5 kg), ihned odeberte část nebo celou surovinu z vážící plochy, jinak může dojít k nenávratnému poškození vážících senzorů nebo celého výrobku.

CZ
3

2 Obsah balení

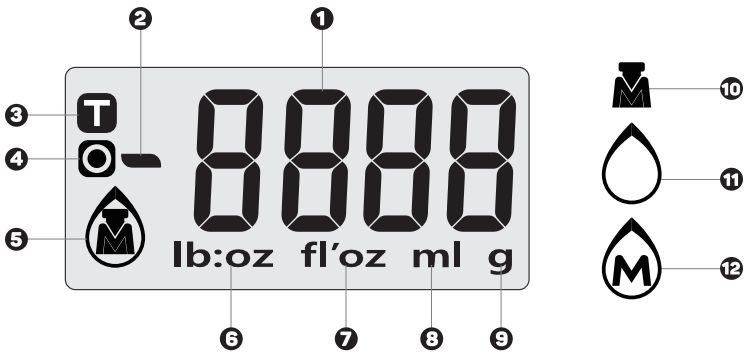
- Váha
- Vážící mísa
- Baterie CR2032 (1 ks)

3 Popis jednotlivých částí

A

1. Vážící mísa
2. Tlačítko pro přepínání jednotek (hmotnost → objem)
3. Digitální displej
4. Tlačítko pro vypnutí/zapnutí váhy a pro vynulování hmotnosti

B



1. Ukazatel naměřené hodnoty hmotnosti/objemu
2. Ukazatel záporné hodnoty
3. Indikace funkce Tara
4. Indikace funkce nulování hmotnosti nádoby
5. Symbol jednotky hmotnosti/objemu
6. Zkratka jednotky hmotnosti v imperiální soustavě
7. Zkratka jednotky objemu v imperiální soustavě
8. Zkratka jednotky objemu v metrické soustavě
9. Zkratka jednotky hmotnosti v metrické soustavě
10. Symbol hmotnosti
11. Symbol objemu vody
12. Symbol objemu mléka

4 Specifikace

- Měření hmotnosti (max. 5 kg s přesností 1 g)
- Měření objemu (max. 5 litrů s přesností 1 ml)
- Funkce Tara
- Funkce postupného dovažování
- Extra velký LCD displej (4,9 × 2,1 cm)
- Funkce automatického vypnutí displeje i váhy po 2 minutách nečinnosti
- Indikace nutnosti výměny baterie
- Napájení: 1x 3 V lithiová baterie CR2032
- Rozměry s nasazenou mísou (šířka × hloubka × výška): 223,5 × 223,5 × 80 mm
- Rozměry bez mísy (šířka × hloubka × výška): 173 × 223,5 × 39 mm
- Skladovací rozměry s obráceně nasazenou mísou (šířka × hloubka × výška): 180 × 228 × 50 mm
- Hmotnost (včetně mísy): 434 g
- Hmotnost (bez mísy): 325 g

5 Obsluha

Příprava na vážení

1. Baterie je již nainstalována ve spodní části váhy v bateriovém prostoru.
2. Bateriový prostor otevřete a vytáhněte z něj izolační proužek s nápisem REMOVE BEFORE USE bránící vybití baterie před doručením spotřebiteli z výroby a od prodejce.
3. Bateriový prostor zavřete.
4. Váhu postavte displejem směrem nahoru na rovný, stabilní a tvrdý povrch.

Upozornění:
V případě, že váhu umístíte na nerovný, nestabilní nebo měkký povrch (např. na kuchyňskou utěrku), může dojít k nepřesnostem vážení (váha bude zobrazovat vyšší nebo nižší hodnoty).

Tip:
Vážit můžete buď na dodávané vážící míse, nebo přímo na kruhové základně vážící plochy bez použití vážící mísy. Také můžete vážit na vlastním talíři, prkénku, míse nebo jiné nádobě a využít funkci nulování hmotnosti nádoby (viz dále).

Zapnutí váhy

1. Váhu zapnete stisknutím tlačítka ZERO.
2. Na displeji se krátce objeví symbol 8888 indikující přechod váhy do pracovního režimu.

Poznámka:
Pokud zůstane váha déle jak 2 minuty v nečinnosti, dojde k jejímu automatickému vypnutí.

Volba jednotek hmotnosti a objemu

1. Váhu zapněte stisknutím tlačítka ZERO.
2. Na displeji se krátce objeví symbol 8888 indikující přechod váhy do pracovního režimu.
3. Tlačítkem UNIT můžete přepínat mezi jednotkami hmotnosti a objemu v tomto pořadí:
   - g + (hmotnost v metrické soustavě)
   - ml + (objem vody v metrické soustavě)
   - ml + (objem mléka v metrické soustavě)
   - lb:oz + (hmotnost v imperiální soustavě)
   - fl'oz + (objem vody v imperiální soustavě)
   - fl'oz + (objem mléka v imperiální soustavě)

Poznámka:
V základním nastavení z výroby je přednastavena jednotka pro vážení hmotnosti v gramech (na displeji se zobrazí symbol g).

Tip:
Vámi nastavená jednotka zůstává uchovaná ve vnitřní paměti váhy i po jejím vypnutí a opětovném zapnutí. Výjimkou je vyjmutí nebo výměna baterie, kdy váha po opětovném zapnutí zobrazuje jednotku pro vážení hmotnosti v gramech (na displeji se zobrazí symbol g)

Měření hmotnosti a objemu

1. Váhu zapněte stisknutím tlačítka ZERO.
2. Na displeji se krátce objeví symbol 8888 indikující přechod váhy do pracovního režimu.
3. Jakmile se na displeji objeví nulová hodnota, můžete zahájit měření hmotnosti nebo objemu podle navolených jednotek.

Funkce nulování hmotnosti nádob

1. Váhu zapněte stisknutím tlačítka ZERO.
2. Na displeji se krátce objeví symbol 8888 indikující přechod váhy do pracovního režimu.
3. Jakmile se na displeji objeví nulová hodnota, položte na váhu nádobu, jejíž hmotnost chcete vynulovat a vyčkejte na zobrazení její hmotnosti.
4. Nyní stiskněte tlačítko ZERO, aby došlo k vynulování hmotnosti nádoby.
5. Na displeji se krátce objeví symbol ---- indikující nulování hmotnosti a následně se zobrazí nulová hmotnost. Nádoba již poté nebude započítána do hmotnosti surovin.

Upozornění:
Funkce je aktivní pouze pro hmotnost do 200 g, v případě vyšší hmotnosti váha automaticky využívá funkci Tara (viz další bod).

Funkce “tara” (postupné dovažování)

1. Váhu zapněte stisknutím tlačítka ZERO.
2. Na displeji se krátce objeví symbol 8888 indikující přechod váhy do pracovního režimu.
3. Jakmile se na displeji objeví nulová hodnota, položte na váhu první surovinu a vyčkejte na zobrazení její hmotnosti.
4. Nyní stiskněte tlačítko ZERO.
5. Na displeji se krátce objeví symbol ---- indikující nulování hmotnosti a následně se zobrazí symbol T indikující uložení hmotnosti první suroviny do paměti.
6. Nyní položte na váhu další surovinu a opět vyčkejte na zobrazení její hmotnosti.
7. Opětovně stiskněte tlačítko ZERO.
8. Na displeji se krátce objeví symbol ---- indikující nulování hmotnosti a následně se zobrazí symbol T indikující uložení hmotnosti druhé suroviny do paměti.
9. Postup opakujte až do dovážení všech potřebných surovin.
10. Na závěr stiskněte tlačítko ZERO a na displeji se zobrazí součet hmotností všech surovin.

Upozornění:
Funkce je aktivní pouze v případě, že hmotnost první vážené suroviny je více než 100 g. V případě nižší hmotnosti váha automaticky využívá funkci nulování hmotnosti, kdy nezobrazuje celkový součet hmotnosti (viz předchozí bod).

Vypnutí váhy

Váhu vypnete dlouhým podržením tlačítka ZERO.

Chybová hlášení

Lo	Indikuje nízký stav baterie. Vyměňte baterii za novou.
Err	Došlo k překročení maximální vážící kapacity váhy (5000 g, 5000 ml). Odeberte z váhy suroviny do maximální hodnoty 5 kg hmotnosti, resp. 5 litrů objemu.

6 Výměna baterie

1. Baterie se nachází ve spodní části váhy v bateriovém prostoru.
2. Bateriový prostor otevřete, vyjměte starou baterii a vyměňte ji za novou (typ CR2032).
3. Dbejte přitom na správnou polaritu, která je vyznačena na dně bateriového prostoru (baterii vkládejte vždy kladným pólem směrem nahoru).
4. Bateriový prostor zavřete.

7 Skladování

Váhu můžete skladovat s vážící mísou otočenou obráceně na těle váhy. Ušetříte tak spoustu místa a váha se pohodlně vejde i do šuplíku.

8 Čištění a údržba

- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Nikdy nečistěte váhu pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!
- Pro čištění vnějších částí výrobku používejte jemný hadřík navlhčený ve vlažné vodě. Nepoužívejte drsné čistící prostředky, ředidla, nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku.
- Vyvarujte se kontaktu vážícího povrchu a povrchu vážící mísy s kyselinou citronovou, šťávami z citrusových plodů, octem a podobně agresivními potravinami. V případě kontaktu s takovými potravinami povrch neprodleně očistěte vlhkým hadříkem a vytřete do sucha.

9 Upozornění

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Upřednostněte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů. Obalový materiál od tohoto výrobku může být dán do sběru tříděného odpadu. Stejně tak plastové sáčky z polyetylénu (PE) a jiných materiálů odevzdejte do sběru tříděného odpadu k recyklaci.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE) označen tímto symbolem na výrobku nebo jeho balení a udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dle zákona zajišťujeme zpětný odběr, zpracování a bezplatné ekologicky šetrné odstranění elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím kolektivního systému společnosti REMA Systém, a.s. Hlavním smyslem je ochrana životního prostředí zabezpečením efektivní recyklace odpadů elektrických a elektronických zařízení.

Aktuální seznam sběrných míst naleznete na webové adrese **www.rema.cloud**

CE

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. Je označen značkou CE. Tato značka vyjadřuje shodu technických vlastností výrobku s příslušnými technickými předpisy.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na **www.eldonex.com**

ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK ELDONEX.

Chcete sa dozvedieť o ďalších novinkách značky Eldonex ako prví? Sledujte nás na sociálnych sieťach.

YouTube #eldonex

- Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si, prosím, dôkladne preštudujte používateľský manuál, a to aj v prípade, že ste sa už s používaním výrobkov podobného typu oboznámili. Výrobok používajte iba tak, ako je opísané v tomto používateľskom manuáli.
- Tento používateľský manuál si uschovajte pre prípad ďalšej potreby, je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky, na jeho obsluhu a čistenie.
- Zaistite, aby sa aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, oboznámili s týmto návodom. Ak výrobok poskytnete iným osobám, dbajte na to, aby si tento používateľský manuál prečítali, a odovzdajte im ho spolu s výrobkom.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálne balenie výrobku, doklad o nákupe, prípadne aj záručný list, ak bol súčasťou dodávky. V prípade prepravy odporúčame zabaliť výrobok späť do originálneho balenia, v ktorom bol dodaný a ktorý ho najlepšie chráni proti poškodeniu pri preprave. Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu získate naskenovaním tohto QR kódu. V mobilnom telefóne otvorte aplikáciu s čítačkou QR kódov a namierte ju na tento kód (otvorí sa vám stránka, kde si môžete stiahnuť najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu):

Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu nájdete aj na webových stránkach **www.eldonex.com**
Zmena textu a technické špecifikácie vyhradené.

1 Dôležité bezpečnostné upozornenia a pokyny

Čítajte pozorne a uschovajte pre budúce použitie:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok starostlivo vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky komponenty výrobku.
- Pred prvým použitím odstráňte z výrobku všetky obaly a marketingové materiály.
- Pokiaľ bude výrobok používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Nedovoľte, aby bol výrobok používaný ako hračka.
- Výrobok vždy inštalujte na rovné, suché a stabilné miesto.
- Nepoužívajte výrobok inak, než je opísané v tomto používateľskom manuáli.
- Výrobok je určený na použitie v domácnostiach. Nie je určený na komerčné použitie ani nepretržitú prevádzku, napr. v reštauráciách.
- Výrobok je určený na použitie v interiéri. Nepoužívajte ho vonku.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto výrobkom alebo nie je preň určené.
- V žiadnom prípade výrobok neopravujte sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručného plnenia.
- Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu výbušných plynov, zápalných, horľavých a prchavých látok (rozpúšťadlá, laky, lepidlá atď.).
- Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
- Na výrobok nestriekajte vodu ani inú tekutinu.
- Výrobkom netraste a dbajte na to, aby vám nespadol na zem.
- Výrobok nikdy neukladajte na naklonené plochy.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, vyberte z neho batérie, inak by mohli vytiecť do priestoru na batériu a nenávratne poškodiť výrobok.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V ich prítomnosti môžu predstavovať nebezpečenstvo. Ak dieťa prehltne batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte výrobok na odkladanie predmetov a pri jeho uskladnení dbajte na to, aby sa naň neukladali žiadne iné predmety.
- Ak je prekročená maximálna kapacita váženia (5 kg), ihneď odstráňte časť alebo celú surovinu z vážiacej plochy, inak môže dôjsť k nenapraviteľnému poškodeniu snímačov váženia alebo celého výrobku.

2 Obsah balenia

- Váha
- Vážiaca misa
- Batéria CR2032 (1 ks)

3 Opis jednotlivých častí

A

1. Vážiaca misa
2. Tlačidlo na prepínanie jednotiek (hmotnosť → objem)
3. Digitálny displej
4. Tlačidlo na vypnutie/zapnutie váhy a vynulovanie hmotnosti

B

1. Ukazovateľ nameranej hmotnosti/objemu
2. Ukazovateľ zápornej hodnoty
3. Indikácia funkcie Tara
4. Indikácia funkcie nulovania hmotnosti nádoby
5. Symbol jednotky hmotnosti/objemu
6. Skratka jednotky hmotnosti v imperiálnej sústave
7. Skratka jednotky objemu v imperiálnej sústave
8. Skratka jednotky objemu v metrickej sústave
9. Skratka jednotky hmotnosti v metrickej sústave
10. Symbol hmotnosti
11. Symbol objemu vody
12. Symbol objemu mlieka

4 Špecifikácie

- Meranie hmotnosti (max. 5 kg s presnosťou 1 g)
- Meranie objemu (max. 5 litrov s presnosťou 1 ml)
- Funkcia Tara
- Funkcia postupného dovažovania
- Extra veľký LCD displej (4,9 × 2,1 cm)
- Funkcia automatického vypnutia displeja aj váhy po 2 minútach nečinnosti
- Indikácia potreby výmeny batérie
- Napájanie: 1× 3 V lítiová batéria CR2032
- Rozmery s nasadenou misou (šírka × hĺbka × výška): 223,5 × 223,5 × 80 mm
- Rozmery bez misy (šírka × hĺbka × výška): 173 × 223,5 × 39 mm
- Skladovacie rozmery s naopak nasadenou misou (šírka × hĺbka × výška): 180 × 228 × 50 mm
- Hmotnosť (vrátane misy): 434 g
- Hmotnosť (bez misy): 325 g

5 Obsluha

Príprava na váženie

1. Batéria je už nainštalovaná v spodnej časti váhy v priestore na batériu.
2. Otvorte priestor na batériu a vytiahnite izolačný pásik s označením REMOVE BEFORE USE, ktorý slúži na ochranu pred vybitím batérie ešte pred dodaním výrobku spotrebiteľovi z výroby alebo od predajcu.
3. Zatvorte priestor na batériu.
4. Položte váhu displejom nahor na rovný, stabilný a tvrdý povrch.

Upozornenie:
Ak váhu položíte na nerovný, nestabilný alebo mäkký povrch (napríklad na kuchynskú utierku), môže dôjsť k nepresnostiam pri vážení (váha bude ukazovať vyššie alebo nižšie hodnoty).

Tip:
Vážiť môžete na dodanej vážiacej mise alebo priamo na kruhovej základni vážiacej plochy bez použitia vážiacej misy. Tiež môžete vážiť na vlastnom tanieri, doske na krájanie, miske alebo v inej nádobe a použiť funkciu nulovej hmotnosti nádoby (pozrite nižšie).

Zapnutí váhy

1. Váhu zapnete stlačením tlačidla ZERO.
2. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol 8888, ktorý signalizuje, že váha bola uvedená do prevádzkového režimu.

Poznámka:
Ak váha zostane nečinná dlhšie ako 2 minúty, automaticky sa vypne.

Volba jednotek hmotnosti a objemu

1. Váhu zapnete stlačením tlačidla ZERO.
2. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol 8888, ktorý signalizuje, že váha bola uvedená do prevádzkového režimu.
3. Pomocou tlačidla UNIT môžete prepínať medzi jednotkami hmotnosti a objemu v nasledujúcom poradí:
   - g + (hmotnosť v metrickej sústave)
   - ml + (objem vody v metrickej sústave)
   - ml + (objem mlieka v metrickej sústave)
   - lb:oz + (hmotnosť v imperiálnej sústave)
   - fl'oz + (objem vody v imperiálnej sústave)
   - fl'oz + (objem mlieka v imperiálnej sústave)

Poznámka:
V základním nastavení z výroby je přednastavena jednotka pro vážení hmotnosti v gramech (na displeji se zobrazí symbol g).

Tip:
Vami nastavená jednotka zostáva uchovaná vo vnútornej pamäti váhy aj po jej vypnutí a opätovnom zapnutí. Výnimkou je prípad vybratia alebo výmeny batérie, keď váha po opätovnom zapnutí zobrazí jednotku váženia v gramoch (na displeji sa zobrazí symbol g)

Meranie hmotnosti a objemu

1. Váhu zapnete stlačením tlačidla ZERO.
2. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol 8888 , ktorý signalizuje, že váha bola uvedená do prevádzkového režimu.
3. Hneď ako sa na displeji zobrazí nulová hodnota, môžete začať merať hmotnosť alebo objem podľa zvolených jednotiek.

Funkcia nulovania hmotnosti nádoby

1. Váhu zapnete stlačením tlačidla ZERO.
2. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol 8888, ktorý signalizuje, že váha bola uvedená do prevádzkového režimu.
3. Keď sa na displeji zobrazí nula, položte nádobu, ktorej hmotnosť chcete vynulovať, na váhu, a počkajte, kým sa zobrazí hmotnosť.
4. Teraz stlačte tlačidlo ZERO, ktorým vynulujete hmotnosť nádoby.
5. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol ----, ktorý indikuje nulovú hmotnosť, potom sa zobrazí nulová hmotnosť. Nádoba sa následne nezapočítava do hmotnosti surovín.

Upozornenie:
Táto funkcia je aktívna len pri hmotnosti do 200 g, v prípade vyšších hmotností váha automaticky použije funkciu Tara (pozrite nasledujúcu časť).

Funkcia Tara (postupné dovažovanie)

1. Váhu zapnete stlačením tlačidla ZERO.
2. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol 8888, ktorý signalizuje, že váha bola uvedená do prevádzkového režimu.
3. Keď sa na displeji zobrazí nula, položte na váhu prvú zložku a počkajte, kým sa zobrazí hmotnosť.
4. Teraz stlačte tlačidlo ZERO.
5. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol ----, ktorý označuje nulovú hmotnosť, potom sa zobrazí symbol T, ktorý označuje, že hmotnosť prvej suroviny bola uložená do pamäte.
6. Teraz položte na váhu ďalšiu surovinu a opäť počkajte, kým sa zobrazí jej hmotnosť.
7. Opäť stlačte tlačidlo ZERO.
8. Na displeji sa nakrátko zobrazí symbol ----, ktorý znamená, že hmotnosť bola vynulovaná. Potom sa zobrazí symbol T, ktorý znamená, že hmotnosť druhej suroviny bola uložená do pamäte.
9. Postup opakujte, kým nie sú dovážené všetky požadované suroviny.
10. Nakoniec stlačte tlačidlo ZERO a na displeji sa zobrazí súčet hmotností všetkých surovín.

Upozornenie:
Funkcia je aktívna len vtedy, ak je hmotnosť prvej váženej suroviny vyššia ako 100 g. V prípade nižšej hmotnosti váha automaticky použije funkciu vynulovania hmotnosti a nezobrazí celkovú hmotnosť (pozrite predchádzajúci bod).

Vypnutie váhy

Ak chcete váhu vypnúť, stlačte a dlhšie podržte tlačidlo ZERO.

Chybové hlásenia

Lo	Indikuje vybitú batériu. Vymeňte batériu za novú.
Err	Maximálna kapacita váhy (5 000 g, 5 000 ml) bola prekročená. Odoberte z váhy suroviny a dodržte maximálnu hmotnosť 5 kg alebo objem 5 litrov.

6 Výmena batérie

1. Batéria sa nachádza v spodnej časti váhy v priestore na batériu.
2. Otvorte priestor na batériu, vyberte starú batériu a vymeňte ju za novú (typ CR2032).
3. Dbajte na správnu polaritu, ktorá je vyznačená v spodnej časti priestoru na batériu (batériu vkladajte vždy kladným pólom smerom nahor).
4. Zatvorte priestor na batériu.

7 Skladovanie

Váhu môžete skladovať s miskou na váženie otočenou hore dnom na tele váhy. Ušetríte tak veľa miesta a váha sa pohodlne zmestí napríklad do zásuvky.

8 Čistenie a údržba

- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú robiť deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov musia byť mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Váhu nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ju ani neponárajte do vody!
- Na čistenie vonkajších častí výrobku používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá ani rozpúšťadlá, inak môže dôjsť k poškodeniu povrchu výrobku.
- Zabráňte kontaktu vážiacej plochy a povrchu vážiacej misky s kyselinou citrónovou, citrusovými šťavami, octom a podobnými agresívnymi potravinami. V prípade kontaktu s takýmito potravinami povrch okamžite očistite vlhkou handričkou a utrite dosucha.

9 Upozornenia

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Uprednostnite recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov. Obalový materiál z tohto výrobku môžete odovzdať do zberu triedeného odpadu. Rovnako aj plastové vrecká z polyetylénu (PE) a iných materiálov odovzdajte do zberu triedeného odpadu na recykláciu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento spotrebič je v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE) označený týmto symbolom na výrobku alebo jeho balení a udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odviezť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak spôsobila nevhodná likvidácia tohto výrobku. Likvidácia sa musí uskutočniť v súlade s predpismi na zaobchádzanie s odpadmi. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne príslušný miestny úrad, služby pre likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete prípadne vrátiť staré výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate pri prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Podľa zákona zabezpečujeme spätný odber, spracovanie a bezplatné ekologicky šetrné odstránenie elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom kolektívneho systému spoločnosti REMA Systém, a.s. Hlavným zmyslom je ochrana životného prostredia zabezpečením efektívnej recyklácie odpadov elektrických a elektronických zariadení.

Aktuálny zoznam zberných miest nájdete na webovej adrese **www.rema.cloud**

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Je označený značkou CE. Táto značka vyjadruje zhodu technických vlastností výrobku s príslušnými technickými predpismi.

Vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na **www.eldonex.com**

KÖSZÖNJÜK, HOGY MEGVÁSÁROLTA AZ ELDONEX TERMÉKET.

Elsőként szeretne értesülni az Eldonex márka további híreiről?
Kövessen minket a közösségi oldalakon is:

YouTube #eldonex

- Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes felhasználói útmutatót, mielőtt a terméket üzembe helyezi, még akkor is, ha már ismeri a hasonló típusú termékek használatát. Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja a terméket.
- Őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót későbbi felhasználás céljából. A termék elválaszthatatlan részét képezi és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésére, kezelésére és tisztítására.
- Győződjön meg arról, hogy más, a terméket kezelő személyek is ismerkedjenek meg ezekkel az utasításokkal. Ha a terméket továbbadja más személyeknek, ügyeljen arra, hogy ők is olvassák el a jelen használati útmutatót és a termékkel együtt ezt is adja át részükre.

Javasoljuk, hogy az termék eredeti csomagolását, a vásárlás igazolását és adott esetben a jótállási kártyát, ha kézbesítik, legalább a jótállási időtartamra őrizze meg. Szállítás esetén javasoljuk, hogy a terméket csomagolja vissza az eredeti csomagolásába, amelyben kiszállították és amely a legjobban megvédi a szállítás közbeni sérülésektől. A QR-kód beolvasásával beszerezheti a jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját. A mobiltelefonon nyissa meg az alkalmazást a QR-kód olvasóval és irányítsa erre a kódra (ekkor megnyílik egy oldal, ahol letölthető a jelen felhasználói útmutató legújabb verziója):

A jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját a **www.eldonex.com** weboldalon is megtalálhatja
A szöveg és a műszaki specifikációk változtatási jogát fenntartjuk.

1 Fontos biztonsági figyelmeztetések és utasítások

Olvassa el figyelmesen, és őrizze meg a további felhasználásra:

- A készüléket ne használják 8 évnél fiatalabb gyermekek vagy csökkent szellemi vagy mentális képességű felnőttek, vagy akik nem rendelkeznek a használatához szükséges kellő gyakorlattal és tapasztalattal, kivéve, ha közben felügyelik őket, és kellő tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és az esetleges veszélyekről.
- A készülék a gyermekek számára nem játék.
- A készülék karbantartását és tisztítását ne végezzék felügyelet nélkül hagyott gyermekek.
- A terméket gondosan csomagolja ki, és semmilyen csomagolóanyagot ne dobjon ki még azelőtt, hogy megtalálta volna a termék minden alkatrészét.
- Az első használat előtt távolítsa el a termékről az összes csomagomlást és marketinganyagot.
- Ha a terméket gyermekek közelében használja, fokozottan legyen óvatos. A terméket helyezze a gyermektől távol. A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékként használják.
- A terméket mindig egyenes, száraz és stabil helyre telepítse.
- Ne használja a terméket a használati utasításban szereplőktől eltérően.
- A termék háztartási felhasználásra szolgál, és nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra, sem folyamatos üzemeltetésre, például éttermekben.
- A termék beltéri használatra szolgál, ne használja a szabadban.
- Soha ne használjon a termékkel együtt nem szállított tartozékot, vagy olyat, amire azzal nem kompatibilis.
- Soha ne javítsa egyedül a terméket, és ne végezzen rajta átalakításokat! A termék javításait és beállításait bízza szakemberre/szakszervizre. A termék illetéktelen átalakítása a jótállás elvesztését kockáztatja.
- A terméket tartsa távol robbanó gázoktól, lobbanékony, gyúlékony és folyékony anyagoktól (oldószerek, lakkok, ragasztók stb.).
- A terméket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napsugárzásnak, túlzott nedvességnek, és ne tegye poros környezetbe.
- Ne tegye a készüléket fűtőtest, nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Ne használja a készüléket a rendeltetési céljától eltérő célra.
- Ne fecskendezzen vizet vagy más folyadékot a készülékre.
- Ne rázza a készüléket, és ügyeljen arra, hogy ne essen le a földre.
- Soha ne tegye ferde felületre.
- A gyártó nem vállalja a felelősséget a készülék és a tartozékai helytelen kezeléséből eredő károkért.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemet, egyébként kifolyhat az elemtérbe és a berendezés visszafordíthatatlanul sérülhet.
- Az elem gyermekek kezébe nem kerülhet. A jelenlétükben veszélyt jelenthet. Ha a gyermek lenyelné az elemet, azonnal hívjon orvosi segítséget.
- A terméket ne használja tárgyak tárolására, és mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy semmilyen egyéb tárgy ne legyen rajta.
- Ha túllépi a maximális terhelhetőséget (5 kg), azonnal vegye le mért alapanyag egy részét vagy az egészet a mérőfelületről, különben az érzékelők vagy a teljes berendezés visszafordíthatatlanul sérülhet.

2 Csomagolás tartalma

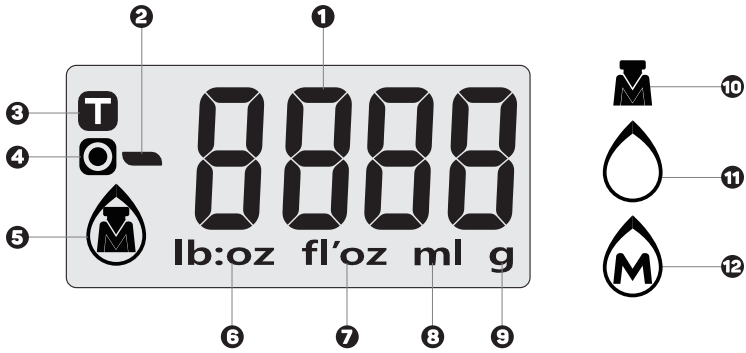
- Mérleg
- Mérőtál
- Elem CR2032 (1 db)

3 Egyes részek leírása

A

1. Mérőtál
2. Mértékegységváltó gomb (súly → térfogat)
3. Digitális kijelző
4. A mérleg ki-/bekapcsolására és a súly lenullázására szolgáló gomb

B



1. A mért súly/térfogat kijelzője
2. A negatív mennyiség kijelzője
3. Tara funkció kijelzése
4. A mérőtál súlyának nullázása funkció kijelzése
5. Súly/térfogat mértékegység piktogramja
6. A súly mértékegységének rövidítése a brit rendszerben
7. A térfogat mértékegységének rövidítése a brit rendszerben
8. A térfogat mértékegységének rövidítése a metrikus rendszerben
9. A súly mértékegységének rövidítése a metrikus rendszerben
10. Súly piktogram
11. Víz térfogata piktogram
12. Tej térfogata piktogram

4 Specifikáció

- Súly mérése (max. 5 kg 1 grammos pontossággal)
- Térfogat mérése (max. 5 liter 1 ml-es pontossággal)
- Tára funkció
- Kiegészítő mérés funkció
- Extra méretű LCD-kijelző (4,9 × 2,1 cm)
- A kijelző és a mérleg automatikus kikapcsolása funkció 2 perc tétlenség után
- Lemerült elem kijelzője
- Tápfeszültség: 1x 3 V lítium elem CR2032
- Méretek a felhelyezett mérőtállal (szélesség x mélység x magasság): 223,5 × 223,5 × 80 mm
- Méretek mérőtál nélkül (szélesség x mélység x magasság): 173 × 223,5 × 39 mm
- Tárolási méretek a fordítva felhelyezett mérőtállal (szélesség x mélység x magasság): 180 × 228 × 50 mm
- Súly (mérőtállal együtt): 434 g
- Súly (mérőtál nélkül): 325 g

5 Kezelés

Előkészítés súlymérésre

1. Az elem már be van téve a mérleg alsó részében lévő elemtérbe.
2. Nyissa ki az elemteret és húzza ki belőle a REMOVE BEFORE USE feliratú szigetelő csíkot, amely az elem lemerülését akadályozza, míg a gyártótól vagy a forgalmazótól a fogyasztóhoz kerül.
3. Zárja be az elemteret.
4. Állítsa kijelzővel felfelé a mérleget egy egyenes, stabil és kemény felületre.

Figyelmeztetés:
Ha a mérleget egyenetlen, instabil vagy puha felületre helyezte (például egy konyhai törlőrongyra), pontatlan lehet a mérés (a mérleg magasabb vagy alacsonyabb értéket mutathat).

Tipp:
A mérést végezheti a mellékelt tálban, vagy közvetlenül a kör alakú mérőfelületen a mérőtál használata nélkül. Ezen kívül mérhet tányérban, deszkán, tálban vagy más edényben, és a méréshez használhatja az edény súlyának nullázása funkciót (lásd lejjebb).

A mérleg bekapcsolása

1. Kapcsolja be a mérleget a ZERO gombbal.
2. A kijelzőn rövid időre megjelenik a 8888 szimbólum, amely a mérleg munkamódba lépését jelzi.

Megjegyzés:
Ha a mérleg 2 percnél tovább tétlen marad, automatikusan kikapcsol.

Súly/térfogat mértékegység választása

1. Kapcsolja be a mérleget a ZERO gombbal.
2. A kijelzőn rövid időre megjelenik a 8888 szimbólum, amely a mérleg munkamódba lépését jelzi.
3. A UNIT gombbal válthat a súly és térfogat mértékegységek között a következő sorrendben:
   - g + (súly metrikus rendszerben)
   - ml + (víz térfogata metrikus rendszerben)
   - ml + (tej térfogata metrikus rendszerben)
   - lb:oz + (súly brit rendszerben)
   - fl'oz + (víz térfogata brit rendszerben)
   - fl'oz + (tej térfogata brit rendszerben)

Megjegyzés:
A gyári alapbeállításban a súly mérése grammokban történik (a kijelzőn a g szimbólum jelenik meg).

Tipp:
Az Ön által beállított mértékegységet a készülék a memóriájában a kikapcsolása és az újbóli bekapcsolása után is tárolja. Kivéve, ha a kiveszi vagy kicseréli az elemet, ekkor a mérleg ismét visszaáll a gyári alapbeállításra, vagyis súlymérésre grammokban (a kijelzőn a g szimbólum jelenik meg)

A súly és a térfogat mérése

1. Kapcsolja be a mérleget a ZERO gombbal.
2. A kijelzőn rövid időre megjelenik a 8888 szimbólum, amely a mérleg munkamódba lépését jelzi.
3. Amint a kijelzőn megjelenik a nullás érték, elkezdheti a súly vagy a térfogat mérését a kiválasztott mértékegység szerint.

A mérőtál súlyának nullázása funkció

1. Kapcsolja be a mérleget a ZERO gombbal.
2. A kijelzőn rövid időre megjelenik a 8888 szimbólum, amely a mérleg munkamódba lépését jelzi.
3. Amint a kijelzőn megjelenik a nullás érték, helyezze a mérlegre a mérőtálat, amelynek a súlyát le akarja nullázni, és várjon a súly megjelenítéséig.
4. Ezután nyomja meg a ZERO gombot az edény súlyának lenullázásához.
5. A kijelzőn rövid időre megjelenik a ---- piktogram jelezve a súly nullázását, majd megjelenik a nulla súly. A mérőtál súlya ezután már nem számít bele az alapanyag súlyába.

Figyelmeztetés:
A funkció csak 200 grammig aktív, nagyobb súly esetén a Tara funkciót használhatja (lásd következő pont).

Tara" funkció (kiegészítő mérés)

1. Kapcsolja be a mérleget a ZERO gombbal.
2. A kijelzőn rövid időre megjelenik a 8888 szimbólum, amely a mérleg munkamódba lépését jelzi.
3. Amint a kijelzőn megjelenik a nullás érték, helyezze az első alapanyagot a mérlegre, és várjon, míg a súlya megjelenik.
4. Nyomja meg a ZERO gombot.
5. A kijelzőn rövid időre megjelenik a ---- piktogram jelezve a súly nullázását, majd megjelenik a T piktogram, ami jelzi az első alapanyag mentését a memóriába.
6. Most helyezze a mérlegre a következő alapanyagot, és várjon, míg a súlya megjelenik.
7. Nyomja meg újra a ZERO gombot.
8. A kijelzőn rövid időre megjelenik a ---- piktogram jelezve a súly nullázását, majd megjelenik a T piktogram, ami jelzi a második alapanyag mentését a memóriába.
9. A folyamatot ismételje az összes szükséges alapanyag mérésére.
10. Végül nyomja meg a ZERO gombot, és a kijelzőn megjelenik az összes alapanyag súlyának összege.

Figyelmeztetés:
A funkció csak akkor aktív, ha az első alapanyag súlya több, mint 100 g. Alacsonyabb súly esetén a mérleg automatikusan a súly lenullázása funkciót alkalmazza, így nem jeleníti meg az összsúlyt (lásd előző pont)

A mérleg kikapcsolása

A mérleget a ZERO gomb hosszú nyomva tartásával kapcsolhatja ki.

Hibaüzenetek

Lo	Alacsony az elem töltöttsége. Cserélje ki az elemet újra.
Err	Túllépte a maximális mérési kapacitást (5000 g, 5000 ml). Vegye le a mérlegről a mért alapanyag egy részét a maximális 5 kg súlyértékig, illetve az 5 liter térfogatig.

6 Az elem cseréje

1. Az elem a mérleg alján lévő elemtartó rekeszben van.
2. Nyissa ki az elemtartó rekeszt, vegye ki a régi elemet, és cserélje ki újra (típus: CR2032).
3. Az elemcsere során ügyeljen a megfelelő polaritásra, ami az elemtartó rekesz fenekén található (az elemet mindig a pozitív pólussal felfelé helyezze be).
4. Zárja be az elemtartó rekeszt.

7 Tárolás

A mérleget megfordított mérőtállal tárolhatja. Ezzel helyet takarít meg, és a mérleg elfér egy fiókban is.

8 Tisztítás és karbantartás

- A tisztítást 8 évnél fiatalabb gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A 8 évnél fiatalabb gyerekek ne tartózkodjanak a készülék és a csatlakozó kábel közelében.
- Soha ne tisztítsa a mérleget folyó víz alatt, ne öblítse le és ne merítse vízbe!
- A külső részek tisztításához használjon langyos vízzel megnedvesített puha kendőt. Ne használjon durva súrolószereket, oldószereket vagy hígítót, mert ez a készülék felületének a sérülését okozhatja.
- Kerülje el a mérleg és a mérőtál felületének érintkezését citromsavval, citrusok levével, ecettel és hasonló agresszív élelmiszerekkel. Az ilyen élelmiszerekkel való érintkezés után azonnal törölje le a felületet nedves ronggyal és törölje szárazra.

7 Figyelmeztetés

UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉRE

Részesítse előnyben a csomagolóanyagok és a régi készülékek újrahasznosítását. A termék csomagolóanyagai külön hulladékként ártalmatlaníthatók. Hasonlóképpen, a polietilénből (PE) és más anyagokból készített műanyag zacskókat adja át külön szelektív hulladékgyűjtő hely részére, újrahasznosítás céljából.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a készüléket a 2012/19/EU sz., elektromos hulladékokról és elektromos berendezésekről szóló irányelvvel (WEEE) összhangban megjelöléssel látták el ezzel a szimbólummal a terméken és a csomagoláson, és azt jelzi, hogy a terméket ne a háztartási hulladék között ártalmatlanítsa. Az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. Az ártalmatlanítást a hulladékártalmatlanítási szabályoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgálathoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A megfelelő hulladékkezelés, hasznosítás és újrahasznosítás céljából szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre. Alternatív megoldásként az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékeket visszaküldheti a helyi kereskedőnek, amikor egyenértékű új terméket vásárol. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után.

Az Európai Unió országaiban működő gazdasági egységek számára

Az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításához kérje ki a forgalmazótól vagy a szállítótól a szükséges információkat.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli más országokban

Ez a szimbólum az Európai Unióban érvényes. Ha ártalmatlanítani akarja ezt a terméket, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a forgalmazóval a helyes hulladékkezelési módszerrel kapcsolatban.

A törvény szerint biztosítjuk az elektromos és elektronikus berendezések visszavételét, feldolgozását és ingyenes, környezetbarát ártalmatlanítását a REMA Systém, a.s. társaság kollektív rendszerén keresztül. Ennek fő célja a környezet védelme az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak hatékony újrahasznosításával.

A gyűjtési pontok jelenlegi listája megtalálható a **www.rema.cloud** weboldalon.

Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek összes alapvető követelményének. CE-jelöléssel van ellátva. Ez a jelölés azt jelzi, hogy a termék műszaki tulajdonságai megfelelnek a vonatkozó műszaki előírásoknak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el **www.eldonex.com**

NOTES

eldonex®

MANUFACTURER
HERSTELLER
VÝROBCE
VÝROBCA
GYÁRTÓ

IT TRADE, a.s.
Brtnická 1486/2
101 00 Praha 10
Czech Republic
tel.: +420 734 777 444
service@eldonex.com

www.eldonex.com